



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

**Laudatio del prof. Enzo Traverso
pronunciada en l'acte de la seua
investidura com a Doctor 'Honoris
Causa' per la Universitat de València
pel professor Ismael Sanz.**

València, 12 de desembre de 2025

He d'expressar en primer terme la meua satisfacció i agraïment perquè se m'haja concedit l'honor de dur a terme aquesta laudatio del professor Enzo Traverso. Tasca, per descomptat, summament plaent perquè concorren en ell tots els mèrits científics, acadèmics, cívics i personals que justifiquen àmpliament el seu doctorat honoris causa per la nostra Universitat. Però, permeteu-me dir-ho, tasca també difícil per la magnitud mateixa d'aquests mèrits i per l'excel·lència de les seues contribucions a la historiografia contemporània, les quals el situen en el més alt de la mateixa, com un referent imprescindible per al coneixement d'alguns dels aspectes més rellevants i transcendents de la nostra contemporaneïtat.

Enzo Traverso va nèixer a Gavi, al Piemont, en 1957. Es va graduar a la Universitat de Gènova i es doctorà en 1989 a l'École des Hautes Études en Sciences Sociales de París amb una tesi doctoral dirigida per Michael Lowy. Va ser professor en aquesta mateixa Escola, en la Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis i, successivament, en la

Universitat de Picardia. Des de 2013 ocupa la càtedra Susan & Barton Winokur d'Humanitats de la Universitat de Cornell, a Ithaca. Ha sigut Professor Visitant en prestigioses universitats europees i americanes, com la Freie Universität de Berlin, la Université Libre de Bruxelles, la Universidad Nacional de La Plata o la Universidad Nacional Autónoma de México. Així mateix ha impartit cursos, seminaris i conferències en un gran nombre d'universitats, no en últim lloc les espanyoles.

Al llarg d'aquests anys ha anat perfilant una activitat investigadora amb aportacions fonamentals en el terreny de la història cultural, intel·lectual i política; en l'atenció als grans processos que definixen el segle XX. Fonamentals també han sigut les seues reflexions sobre la historiografia, sobre la complexa relació entre la història i la memòria. I no menys rellevants han sigut els seus escrits sobre problemes socials, polítics i internacionals del present més immediat.

En tots i cadascun d'aquests aspectes, les aportacions d'Enzo Traverso s'han convertit, com dèiem, en un referent imprescindible, fins al punt que es pot considerar una autoritat reconeguda i respectada fins i tot per aquells sectors historiogràfics que a priori podrien considerar-se, historiogràfica o políticament, llunyans.

Hi ha una articulació en la vida i obra de Traverso que no pot passar desapercebuda. Convindrà recordar al respecte la seua inicial militància en l'esquerra italiana —en Potere Operaio— o la seua vinculació amb el marxisme. Però lluny de qualsevol espasme retrospectiu, falsos penediments o, pitjor, derivacions cap a la pitjor dreta, Traverso va mantindre d'aquells orígens la voluntat emancipadora, amb l'horitzó de “l'intel·lectual compromés” en perspectiva. No debades, alguns dels principals referents en el seu procés de formació —el citat Michael Löwi, Isaac Deutscher, Perry Anderson, Arno Mayer— se situaven en un marxisme crític, obert, renovador o fins i tot heterodox. Com també ho era un

altre gran referent, Walter Benjamin i l'Escola de Frankfurt. En aquest sentit, en suma, la motxilla vital de Traverso revertiria en la seua capacitat de comprensió, d'estudi, en la seua obertura mental allunyada de dogmatismes i maniqueismes.

No és fàcil, com dèiem, sintetitzar en uns minuts algunes de les principals contribucions materialitzades en més de dues-centes publicacions, encara que no ens resistirem a subratllar-ne algunes.

Una de les més rellevants va ser el seu llibre sobre el totalitarisme publicat en 2001 — *Le Totalitarisme. Le XXe siècle en débat*— i immediatament traduït per la nostra Universitat —*El Totalitarisme. Història d'un debat*. No cal dir que el totalitarisme s'ha configurat com un dels grans problemes del segle XX i com un terreny de disputa amb clars perfils polítics. Com sabem, el nucli d'aquestes disputes és la idea que englobava en els totalitarismes els feixismes i la Unió Soviètica. Una cosa que tenia a veure, per descomptat, amb la guerra freda, encara que no

només amb ella. És el que explicava perfectament Traverso en aquest llibre desllindant el que hi havia en la noció de totalitarisme de referència a uns fets, de concepte o de teoria. Tot això per trencar amb reduccionismes maniqueus, per captar el que podia haver-hi de comú entre diferents experiències, però sense reduir-les a unes identitats —entre feixisme i comunisme— que no es donaven en allò fonamental. En suma, un plantejament ric i equilibrat que fa d'aquesta obra, en la meua opinió, la gran i imprescindible referència per a l'estudi d'aquest gran problema central del segle XX i de totes les seues ramificacions.

No molt lluny d'aquesta problemàtica, hi ha una altra de les grans contribucions de Traverso a la història del segle XX —A sang i foc. De la guerra civil europea (1914-1945)—, publicat en 2007 i traduït de seguida per la nostra Universitat (2009). De nou es situa davant d'una noció equívoca ben marcada en origen per Ernst Nolte i el seu afany per identificar nazisme i bolxevisme. Lluny d'això, Traverso traça una brillant reconstrucció de les

derives de la noció per assenyalar la profunditat i diversitat de les fractures de les societats europees de l'època. Les quals caldria situar en la llarga trajectòria històrica, la Gran Guerra i els tractats de pau o la Revolució russa en les seues múltiples projeccions.

Naturalment, per aquest costat afloraven amb claredat qüestions relatives a l'articulació de la història i la memòria amb unes clares ressonàncies en l'anomenat “revisionisme”. Qüestions que Traverso analitzava de manera summament lúcida en una xicoteta però imprescindible obra, *El passat, instruccions d'ús* (2007).

Feixisme, comunisme, dinàmiques de la revolució, que de nou Traverso analitza magistralment en el llibre que porta precisament aquest títol —*Revolució*— estan presents directa o indirectament al llarg de tota la seua obra. I en aquest sentit, la riquesa i fecunditat de les anàlisis sobre el passat ajuda l'historiador a situar-se davant dels problemes més candents del present. Com

és el cas de l'auge de l'extrema dreta. Ací, en una altra aproximació, breu però riquíssima, es trenca amb les simplificacions que no volen veure més que feixisme en la nova extrema dreta. Traverso es mostra ací taxatiu a l'hora de diferenciar el feixisme "històric" de la nova extrema dreta, la qual cosa no li impedit, d'altra banda, parlar de postfeixisme.

Una cosa similar es pot dir del que suposa el bagatge d'un gran historiador per a l'aproximació al present més immediat, el genocidi de Gaza. Diverses havien sigut les aproximacions del nostre "doctorand" a la qüestió jueva, en la seua relació amb el marxisme, amb la intel·lectualitat alemanya, amb les derives de la intel·lectualitat jueva i, sobretot, amb el genocidi nazi. D'ací que Traverso estiguera en les millors condicions per afrontar de manera breu, però, de nou, summament clarificadora, la gran tragèdia a què està sotmés el poble palestí. Lluny de qualsevol maniqueisme, Traverso traça un quadre de conjunt que contribuïx a explicar el procés, cridant una vegada més l'atenció sobre els problemes de la memòria —la de l'Holocaust,

ara— i subratllant com a nota distintiva del present la confusió deliberada, fraudulenta, entre antisemitisme i antisionisme. La substitució del primer per l'antiislamisme. Seria una de les notes més destacades del nostre present.

Vaig acabant. Com deia a l'inici de la meua exposició, és pràcticament impossible entrar amb un mínim de profunditat en una obra tan àmplia i densa en contribucions més que rellevants. Encara que no vull deixar de mencionar el que constituïx un element afegit per a la concessió del doctorat honoris causa, i aquest no és un altre que les múltiples vinculacions de Traverso amb la nostra Universitat. Participant en cursos i seminaris, per descomptat. Desenvolupant línies de col·laboració, que són d'amistat, amb alguns dels nostres estimats col·legues com Gustau Muñoz, Nicolás Sánchez Dará i, per descomptat, Pedro Ruiz. Tots ells fonamentals per “l'ancoratge” de Traverso en la nostra Universitat; perquè puguem considerar-lo “un dels nostres”. No és casual que molts dels seus treballs hagen sigut publicats aquí. La qual cosa

implica, per descomptat, una mena de reciprocitat.

Per tot això, no em queda sinó mostrar la meua satisfacció pel nomenament com a doctor honoris causa del Dr. Enzo Traverso. Ni puc deixar de felicitar tampoc el doctorand i la nostra Universitat.



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

**Laudatio del prof. Enzo Traverso
pronunciada en el acto de su
investidura como Doctor 'Honoris
Causa' por la Universitat de València
por el profesor Ismael Sanz**

València, 12 de diciembre de 2025

Debo expresar en primer término mi satisfacción y agradecimiento porque se me haya concedido el honor de llevar a cabo esta laudatio del profesor Enzo Traverso. Tarea, por supuesto, sumamente placentera porque concurren en él todos los méritos científicos, académicos, cívicos y personales que justifican ampliamente su doctorado honoris causa por nuestra Universitat. Pero, permítaseme decirlo, tarea también difícil por la magnitud misma de dichos méritos y por la excelencia de sus contribuciones a la historiografía contemporánea, las cuales le sitúan en lo más alto de la misma, como un referente imprescindible para el conocimiento de algunos de los aspectos más relevantes y trascendentes de nuestra contemporaneidad.

Enzo Traverso nació en Gavi, en el Piamonte, en 1957. Se graduó en la Universidad de Génova y se doctoró en 1989 en l'École des Hautes Études en Sciences Sociales de París con una tesis doctoral dirigida por Michael Lowy. Fue profesor en esa misma Escuela, en la Université Paris 8

Vincennes-Saint Denis y, sucesivamente, en la Universidad de Picardia. Desde 2013 ocupa la cátedra Susan&Barton Winokur de Humanidades de la Universidad de Cornell, en Ithaca. Ha sido Profesor Visitante en prestigiosas universidades europeas y americanas., como la Freie Universität de Berlin, la Université Libre de Bruxelles, la Universidad Nacional de La Plata o la Universidad Nacional Autónoma de México. Así mismo ha impartido cursos, seminarios y conferencias en un gran número de universidades, no en último lugar las españolas.

A lo largo de estos años ha ido perfilando una actividad investigadora con aportaciones fundamentales en el terreno de la historia cultural, intelectual y política; en el de la atención a los grandes procesos que definen el siglo XX. Fundamentales también han sido sus reflexiones sobre la historiografía, sobre la compleja relación entre la historia y la memoria. Y no menos relevantes han sido sus escritos sobre problemas sociales, políticos e internacionales del más inmediato presente.

En todos y cada uno de estos aspectos las aportaciones de Enzo Traverso se han convertido, como decíamos, en un referente imprescindible, hasta el punto de que se le puede considerar como una autoridad reconocida y respetada incluso por aquellos sectores historiográficos que a priori podrían considerarse, historiográfica o políticamente, lejanos.

Hay una articulación en la vida y obra de Traverso que no pueda pasar desapercibida. Conviene recordar al respecto su inicial militancia en la izquierda italiana -en Potere Operaio- o su vinculación con el marxismo. Pero lejos de cualquier aspaviento retrospectivo, falsos arrepentimientos o, peor, derivaciones hacia la peor derecha, Traverso mantuvo de aquellos orígenes la voluntad emancipadora, con el horizonte del “intelectual comprometido” en perspectiva. No en vano, algunos de los principales referentes en su proceso de formación -el citado Michael Löwi, Isaac Deutscher, Perry Anderson, Arno Mayer- se situaban en un marxismo, crítico, abierto,

renovador o incluso heterodoxo. Como también lo estaba otro gran referente Walter Benjamin y la Escuela de Frankfurt. En este sentido, en suma, la mochila vital de Traverso revertiría en su capacidad de comprensión, de estudio, en su apertura mental alejada de dogmatismos y maniqueísmos.

No es fácil, como decíamos, sintetizar en unos minutos algunas de las principales contribuciones materializadas en más de doscientas publicaciones, aunque no nos resistiremos a subrayar algunas de ellas.

Una de las más relevantes fue su libro sobre el totalitarismo publicado en 2001 -*Le Totalitarisme. Le XXe siècle en débat*- e inmediatamente traducido por nuestra Universitat – *El Totalitarisme. Història d'un debat*. No hace falta decir que el totalitarismo se ha configurado como uno de los grandes problemas del siglo XX y como un terreno de disputa con claros perfiles políticos. Como sabemos, el núcleo de esas disputas es la idea que englobaba en los totalitarismos a los fascismos y

la Unión Soviética. Algo que tenía que ver por supuesto con la guerra fría, aunque no solo con ella. Es lo que explicaba perfectamente Traverso en este libro deslindando lo que había en la noción de totalitarismo de referencia a unos hechos, de concepto o de teoría. Todo ello para romper con reduccionismos maniqueos, para captar lo que podía haber de común entre distintas experiencias, pero sin reducirlas a unas identidades -entre fascismo y comunismo- que no se daban en lo fundamental. En suma, un planteamiento rico y equilibrado que hace de esta obra, en mi opinión, la gran e imprescindible referencia para el estudio de esa gran problema central del siglo XX y de todas sus ramificaciones.

No muy lejos de esta problemática, está otra de las grandes contribuciones de Traverso a la historia del siglo XX -A sangre y fuego. De la guerra civil europea (1914-1945)- , publicado en 2007 y traducido enseguida por nuestra Universitat (2009). De nuevo se sitúa ante una noción equívoca bien marcada en origen por

Ernst Nolte y su afán por identificar nazismo y bolchevismo. Lejos de esto, Traverso traza una brillante reconstrucción de las derivas de la noción para señalar la profundidad y diversidad de las fracturas de las sociedades europeas de la época. Las cuales habría que situar en la larga trayectoria histórica, la Gran Guerra y los tratados de paz o la Revolución rusa en sus múltiples proyecciones.

Naturalmente, por este lado asomaban con claridad cuestiones relativas a la articulación de la historia y la memoria con unas claras resonancias en el llamado “revisionismo”. Cuestiones que Traverso analizaba de modo sumamente lúcido en una pequeña, pero imprescindible obra, en *El pasado, instrucciones de uso* (2007).

Fascismo, comunismo, dinámicas de la revolución, que de nuevo Traverso analiza magistralmente en el libro que lleva precisamente este título -Revolución- están presente directa o indirectamente a lo largo de toda su obra. Y en este sentido la riqueza y fecundidad de los análisis sobre el pasado ayuda al historiador a situarse ante los

problemas más candentes del presente. Como es el caso del auge de la extrema derecha. Aquí, en otra aproximación, breve pero riquísima, se rompe con las simplificaciones que no quieren ver más que fascismo en la nueva extrema derecha. Traverso se muestra aquí tajante a la hora de diferenciar el fascismo “histórico” de la nueva extrema derecha, lo que no le impide, por otra parte, hablar de post-fascismo.

Algo similar cabe decir de lo que supone el bagaje de un gran historiador para la aproximación al presente más inmediato, el genocidio de Gaza. Varias habían sido las aproximaciones de nuestro “doctorando” a la cuestión judía, en su relación con el marxismo, con la intelectualidad alemana, con las derivas de la intelectualidad judía y, sobre todo, con el genocidio Nazi. De ahí que Traverso estuviera en las mejores condiciones para afrontar de forma breve, pero, de nuevo, sumamente clarificadora la gran tragedia a que se ve sometido el pueblo palestino. Lejos de cualquier maniqueísmo, Traverso traza un cuadro de conjunto que

contribuye a explicar el proceso, llamando una vez más la atención sobre los problemas de la memoria -la del Holocausto, ahora- y subrayando como nota distintiva del presente la confusión deliberada, fraudulenta, entre antisemitismo y antisionismo. La sustitución del primero de ellos por el antiislamismo. Sería una de las notas más destacadas de nuestro presente.

Voy acabando, como decía al inicio de mi exposición, es prácticamente imposible entrar con un mínimo de profundidad en una obra tan amplia y densa en contribuciones más que relevantes. Aunque no quiero dejar de mencionar lo que constituye un elemento añadido para la concesión del doctorado honoris causa y este no es otro que las múltiples vinculaciones de Traverso con nuestra Universitat. Participando en cursos y seminarios, por supuesto. Desarrollando líneas de colaboración, que son de amistad con algunos de nuestros queridos colegas como Gustau Muñoz, Nicolás Sánchez Dará y, desde luego, Pedro Ruiz. Todos ellos fundamentales para el “anclaje”

de Traverso en nuestra Universidad; para que podamos considerarlo “uno de los nuestros”. No es casual que muchos de sus trabajos hayan sido publicados aquí. Lo que implica desde luego, una suerte de reciprocidad.

Por todo ello, no me queda sino mostrar mi satisfacción por el nombramiento como doctor honoris causa del Dr. Enzo Traverso. Ni puedo dejar de felicitar tampoco al doctorando y a nuestra Universidad.

